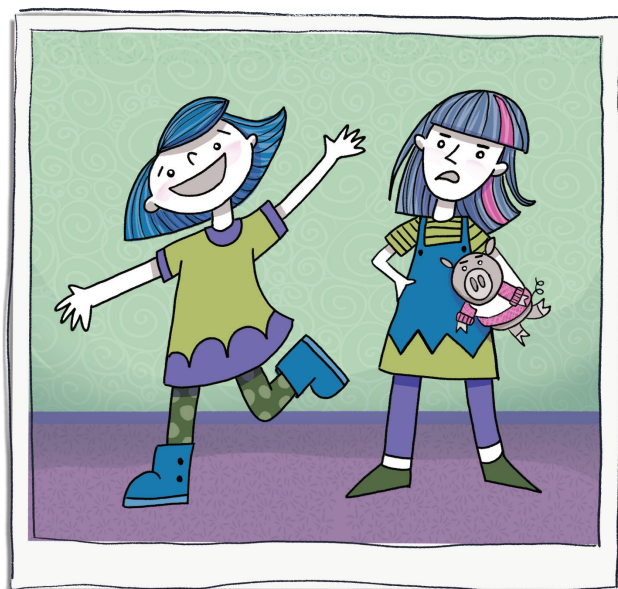


# Olive et Béatrix

## Le tas de glu qui pue

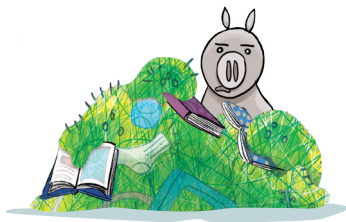


Amy Marie Stadelmann

Texte français d'Hélène Pilotto

Éditions

 SCHOLASTIC



## À maman et à Scott, parce que... « On ne rigole pas avec les livres de la bibliothèque! »

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Stadelmann, Amy Marie  
[Super-smelly moldy blob. Français]  
Le tas de glu qui pue / Amy Marie Stadelmann ; texte français d'Hélène Pilotto.

(Olive et Béatrix ; 2)  
Traduction de : The super-smelly moldy blob.  
ISBN 978-1-4431-6402-3 (couverture souple)

I. Titre. II. Titre: Super-smelly moldy blob. Français.

PZ23.S698Ta 2017

j813'.6

C2017-901491-9

Copyright © Amy Marie Stadelmann, 2015.  
Copyright © Éditions Scholastic, 2017, pour le texte français.  
Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteure et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteure ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1.

5 4 3 2 1 Imprimé en Malaisie 108 17 18 19 20 21

Conception graphique du livre : Becky James.





# L'expo-sciences



Salut! Je m'appelle Olive. Et voici ma sœur, Béatrix. Même si nous sommes jumelles, nous sommes très différentes!

Béatrix a l'air d'une fille normale,  
mais en fait c'est une sorcière.

Jette des sorts  
compliqués

Cochon de  
compagnie qui parle

Se promène  
sur un balai  
volant

On m'appelle  
Houston. Et je ne  
suis le cochon de  
personne.



Moi aussi, j'ai l'air d'une fille normale.  
C'est parce que j'en suis une. Je n'ai rien  
d'une sorcière.

Sait épeler des mots  
compliqués

Pile de livres

Se promène à  
pied (et parfois  
en sautillant)



Béatrix a toujours utilisé ses pouvoirs magiques pour obtenir ce qu'elle voulait.



À mon avis, cela la rend plutôt paresseuse.

Moi, j'ai toujours utilisé mon bon vieux cerveau pour obtenir ce que je voulais.



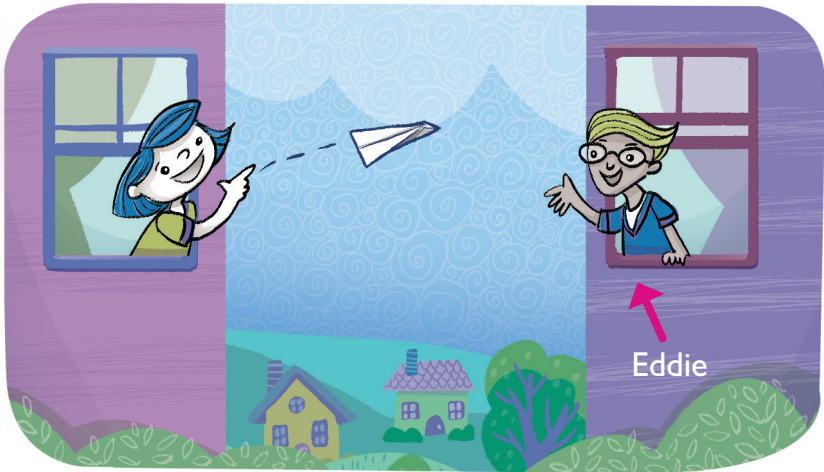
À mon avis, cela me rend plutôt futée.



Nous vivons dans la petite ville de Val-des-Vents. Notre maison se trouve près de la rue qui mène à l'école primaire de Val-des-Vents.



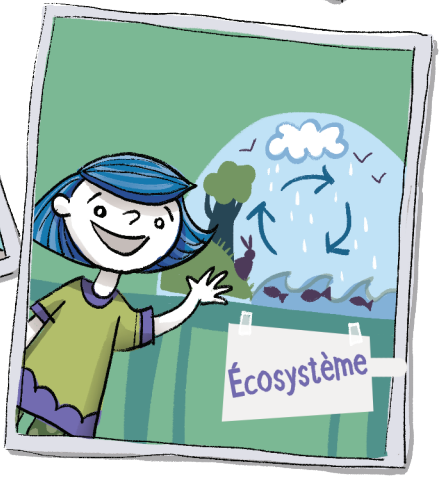
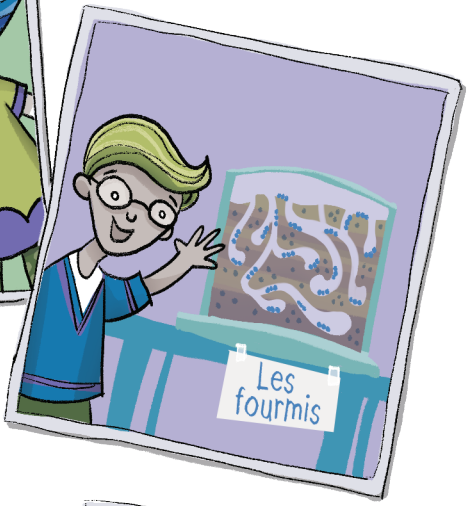
Eddie, mon meilleur ami, habite la maison voisine.



Ensemble, Eddie et moi créons des projets scientifiques époustouflants.



Chaque année, notre école organise une expo-sciences. Chaque année, Eddie et moi essayons de gagner le premier prix.



Mais chaque année, c'est ma sœur Béatrix qui gagne. C'est injuste, car ses expériences ne sont même pas scientifiques...





Oh! Est-ce que je vous ai dit qu'Eddie adorait inventer des chansons?

Béatrix utilise la magie pour tricher.  
Ainsi elle est toujours sûre de gagner!  
Mais toi et moi, on sait que les sciences  
sont amusantes Et qu'à l'école, la magie  
ne devrait pas être présente!



Cette année, l'expo va se passer autrement. Eddie et moi, nous avons travaillé super fort sur nos projets.



Béatrix va mordre  
la poussière!

Nous allons enfin  
prouver que la  
science surpasse  
la magie.

Le monde  
fascinant  
de la  
moisissure

Le  
pois de  
senteur  
chanteur

Préparez-vous  
à finir bons  
deuxièmes...  
encore.